

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1171/2009

z dne 30. novembra 2009

o spremembi Uredbe (ES) št. 1126/2008 o sprejetju nekaterih mednarodnih računovodskih standardov v skladu z Uredbo (ES) št. 1606/2002 Evropskega parlamenta in Sveta glede pojasnila 9 Odbora za pojasnjevanje mednarodnih standardov računovodskega poročanja (OPMSRP) in mednarodnega računovodskega standarda (MRS) 39

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1606/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. julija 2002 o uporabi mednarodnih računovodskih standardov ⁽¹⁾ in zlasti člena 3(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 1126/2008 ⁽²⁾ so bili sprejeti nekateri mednarodni standardi in pojasnila, ki so obstajali 15. oktobra 2008.

(2) Upravni odbor za mednarodne računovodske standarde (IASB) je 12. marca 2009 objavil spremembe pojasnila 9 Odbora za pojasnjevanje mednarodnih standardov računovodskega poročanja (OPMSRP) *Ponovna ocena vstavljenih izpeljanih instrumentov* in mednarodnega računovodskega standarda 39 *Finančni instrumenti: pripoznavanje in merjenje* (v nadaljnjem besedilu: spremembe OPMSRP 9 in MRS 39). Spremembe OPMSRP 9 in MRS 39 pojasnjujejo obravnavo izpeljanih finančnih instrumentov, ki so vstavljeni v druge pogodbe, ko je mešano finančno sredstvo prerazvrščeno iz kategorije po pošteni vrednosti prek poslovnega izida.

(3) Posvetovanje s skupino tehničnih strokovnjakov Evropske svetovalne skupine za računovodsko poročanje (EFRAG) potrjuje, da spremembe OPMSRP 9 in MRS 39

izpolnjujejo tehnična merila za sprejetje, določena v členu 3(2) Uredbe (ES) št. 1606/2002. Svetovalna skupina za presojo mnenj o računovodskih standardih je v skladu s Sklepom Komisije št. 2006/505/ES z dne 14. julija 2006 o ustanovitvi Svetovalne skupine za presojo mnenj o računovodskih standardih, ki bo svetovala Komisiji glede objektivnosti in nevtralnosti mnenj Evropske svetovalne skupine za računovodsko poročanje (EFRAG) ⁽³⁾, preučila mnenje EFRAG o potrditvi in svetovala Komisiji, da je mnenje dobro uravnoteženo in objektivno.

(4) Uredbo (ES) št. 1126/2008 je zato treba ustrezno spremeniti.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Računovodskega regulativnega odbora –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V Prilogi k Uredbi (ES) št. 1126/2008 se pojasnilo 9 Odbora za pojasnjevanje mednarodnih standardov računovodskega poročanja (OPMSRP) *Ponovna ocena vstavljenih izpeljanih instrumentov* in mednarodni računovodski standard (MRS) 39 *Finančni instrumenti: pripoznavanje in merjenje* spremenita, kot je določeno v prilogi k tej Uredbi.

Člen 2

Posamezna družba začne uporabljati spremembe OPMSRP 9 in MRS 39, kakor je navedeno v Prilogi k tej uredbi, najpozneje z začetkom svojega prvega finančnega leta po 31. decembru 2008.

⁽¹⁾ UL L 243, 11.9.2002, str. 1.

⁽²⁾ UL L 320, 29.11.2008, str. 1.

⁽³⁾ UL L 199, 21.7.2006, str. 33.

Člen 3

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2009

Za Komisijo
Charlie McCREEVY
Član Komisije

PRILOGA

MEDNARODNI RAČUNOVODSKI STANDARDI

OPMSRP 9	Spremembe pojasnila 9 OPMSRP <i>Ponovna ocena vstavljenih izpeljanih finančnih instrumentov</i>
MRS 39	Spremembe mednarodnega računovodskega standarda 39 <i>Finančni instrumenti: pripoznavanje in merjenje</i>

Spremembe Pojasnilo 9 OPMSRP***Ponovna ocena vstavljenih izpeljanih finančnih instrumentov***

7. člen se spremeni. Dodata se 7.A in 10. člen.

SPLOŠNO MNENJE

- 7 Ko podjetje prvič postane stranka v pogodbi, oceni, ali je treba vstavljene izpeljane finančne instrumente ločiti od gostiteljske pogodbe in jih obračunati kot izpeljane finančne instrumente. Poznejša ponovna ocenitev je prepovedana, razen če nastopi (a) sprememba pogojev pogodbe, ki znatno spreminja denarne tokove, ki bi se sicer zahtevali po pogodbi, ali (b) prerazvrstitev finančnega sredstva iz kategorije po pošteni vrednosti prek poslovnega izida, zaradi česar se zahteva ocenitev. Podjetje določi, ali je sprememba denarnih tokov znatna, tako, da upošteva obseg, v katerem so se spremenili pričakovani prihodnji denarni tokovi, povezani z vstavljenim izpeljanim finančnim instrumentom, gostiteljska pogodba ali oboje, in ali je sprememba znatna glede na pred tem pričakovane denarne tokove v pogodbi.
- 7A Ocena, ali je treba vstavljeni izpeljani finančni instrument ločiti od gostiteljske pogodbe in obračunati kot izpeljani finančni instrument ob prerazvrstitvi finančnega sredstva iz kategorije po pošteni vrednosti prek poslovnega izida v skladu s 7. členom, se opravi na podlagi okoliščin, ki so obstajale:
- (a) ko je podjetje prvič postalo stranka v pogodbi; ali, če je to pozneje,
- (b) ob spremembi pogojev pogodbe, ki je znatno spremenila denarne tokove, ki bi se sicer zahtevali po pogodbi.
- Za namene te ocene se člen 11(c) MRS 39 ne uporablja (tj. mešana (sestavljena) pogodba se obravnava, kakor da ne bi bila izmerjena po pošteni vrednosti, ki vključuje spremembe poštene vrednosti, pripoznane v poslovnem izidu). Če podjetje ne more opraviti te ocene, mešana (sestavljena) pogodba ostane v celoti razvrščena po pošteni vrednosti prek poslovnega izida.

DATUM UVELJAVITVE IN PREHOD

- 10 *Vstavljeni izpeljani finančni instrumenti* (spremembe OPMSRP 9 in MRS 39), izdani marca 2009, so spremenili 7. člen in dodali 7.A člen. Podjetje začne uporabljati navedene spremembe za letna obdobja, ki se končajo 30. junija 2009 ali pozneje.

Spremembe Mednarodni računovodski standard 39***Finančni instrumenti: pripoznavanje in merjenje***

12. člen se spremeni. Doda se 103J člen.

VSTAVLJENI IZPELJANI FINANČNI INSTRUMENTI

- 12 Če mora po tem standardu podjetje ločiti vstavljeni izpeljani finančni instrument od svoje gostiteljske pogodbe, vendar ne more ločeno izmeriti vstavljenega izpeljanega finančnega instrumenta bodisi ob prevzemu bodisi ob koncu naslednjega obdobja računovodskega poročanja, označi celotno mešano (sestavljeno) pogodbo po pošteni vrednosti prek poslovnega izida. Če podjetje ne more ločeno izmeriti vstavljenega izpeljanega finančnega instrumenta, ki bi ga bilo treba ločiti ob prerazvrstitvi mešane (sestavljene) pogodbe iz kategorije po pošteni vrednosti prek poslovnega izida, je ta prerazvrstitev prav tako prepovedana. V takšnih okoliščinah mešana (sestavljena) pogodba ostaja v celoti razvrščena po pošteni vrednosti prek poslovnega izida.

DATUM UVELJAVITVE IN PREHOD

- 103J Podjetje uporablja 12. člen, kakor je spremenjen z vstavljenimi izpeljanimi finančnimi instrumenti (spremembe OPMSRP 9 in MRS 39), izdanimi marca 2009, za letna obdobja, ki se končajo 30. junija 2009 ali pozneje.